

정해 한국어

말하기 1

Get It Korean **Speaking**



이성희 | 김중섭 | 조현웅 | Danielle O. Pyun | 박선희 | 장문정 | 조효정



Hawoo Publishing Inc.

경희
한국어

536

말하기 1

Get It Korean Speaking

이정희 | 김중섭 | 조현용
Danielle O. Pyun | 박선희 | 장문정 | 조효정

HANOI UNIVERSITY OF INDUSTRY
KOREAN DEPARTMENT

TRƯỜNG ĐẠI HỌC CÔNG NGHIỆP HÀ NỘI
TRUNG TÂM THÔNG TIN THƯ VIỆN
07 07
04289



Hawoo Publishing Inc.

머리말

경희대학교가 한국어 통합 교재 초급, 중급, 고급 전권을 발간한 지 올해로 19년이 되었습니다. 당시 출판한 한국어 통합 교재는 한국어 교육계에 변화의 바람을 불게 하였으며 한국어 교육 현장에서 의사소통 중심의 통합형 교육과정을 체계화하는 데에 큰 역할을 하였습니다.

경희대학교는 2014년에 한국어 교육에 새로운 지평을 열 한국어 기능 분리형 교재 말하기1(초급1 단계)을 출간하였습니다. 한국어 통합 교재는 네 가지 언어 기능이 통합적으로 제시됨으로써 균형적인 언어 발달을 이루는 것을 목표로 하고 있습니다. 그러나 언어의 네 가지 기능이 유기적으로 제시되지 못할 경우 어느 한 가지 기능 발달에 집중되거나 언어가 실제로 사용되는 환경을 제대로 담지 못할 가능성이 있습니다. 실제로 그간의 한국어 교육 현장은 의사소통 교수법이 중심이 되면서 교수 시 쓰거나 읽기에 충분한 시간을 할애하지 못하거나 이러한 기능이 다른 기능을 보조하는 수단으로 인식하기도 하였습니다.

한국어 기능 분리형 교재는 네 가지 언어 기능을 독립적으로 제시하여 학습자가 해당 언어 기능에 초점을 두고 언어가 사용되는 실제 환경에 몰입하여 해당 기능을 분명하게 이해하고 표현하는 데에 도움을 줄 것입니다. 또한 학습자의 학습 목적과 요구에 따라 언어 기능을 선택하고 집중하게 함으로써 좀 더 효과적인 한국어 학습을 가능하게 할 것입니다. 교수자의 측면에서는 그간 통합 교재에서 소홀히 여겨진 각각의 언어 기능에 대한 전문화된 교수 능력을 제고하게 될 것이며 나아가 기능별 언어 교육 전문가를 양성함으로써 국내외 한국어 교육의 새로운 전환점이 될 것으로 기대합니다.

초급 단계에서의 한국어 기능 분리 교재는 처음 시도되는 바, 부족하거나 목표한 바를 충분히 담아 내지 못한 경우도 있을 것입니다. 언어 기능 분리를 시도하였으나 각 기능 간 유기적인 연계를 확보하기 위해 노력하였고 난이도, 빈도 등을 고려하여 문법과 어휘를 배열하였습니다. 특히 국립국어원에서 발간한 『국제통용 한국어 교육 표준 모형』에 기반하여 언어의 요소와 의미·기능을 배치하여 한국어 교육의 표준적인 내용을 담아내고자 하였습니다. 또한 기능(functions)과 주제가 단순히 나열되는 것이 아니라 순환되는 구조를 가지되 중복을 피하고자 노력하였습니다. 그리고 학습자의 학습에 대한 동기와 흥미가 유지될 수 있도록 사진, 삽화 등을 배열하는 데에도 각별히 신경을 썼습니다.

경희대학교는 앞으로도 학습자의 다양한 요구에 맞는 프로그램 개발과 한국어 교육의 질적 향상, 교육 환경 개선 등을 위해 노력할 것입니다. 한국어 기능 분리형 교재 말하기1이 나오기까지 노력과 수고를 아끼지 않은 경희대학교 국제교육원 한국어 교재 집필진에게 감사를 드리며 이 교재가 학습자와 교수자 모두에게 실질적인 도움이 되기를 바랍니다.

2018년 2월
경희대학교 국제교육원
원장 조현용

차례 Contents

머리말 Preface

일러두기 How to Use This Book

교재 구성표 Table of Contents 6

등장인물 소개 Characters 12

1. 인사하기 Greetings

1-1 안녕하세요..... 16
Hello

1-2 저는 빌리에요..... 18
I am Billy

2. 소개하기 1 Introducing Oneself

2-1 미국에서 왔어요..... 24
I am from the U.S.A.

2-2 이태원에 살아요..... 26
I live in Itaewon

3. 소개하기 2 Introducing Others

3-1 이 사람은 제 친구예요..... 32
This is my friend

3-2 형은 뉴욕에 있어요..... 34
My elder brother lives in New York

4. 묻고 답하기 Asking and Answering

4-1 취미가 뭐예요?..... 40
What is your hobby?

4-2 주말에 뭐 했어요?..... 42
What did you do last weekend?

5. 약속하기 Appointment

5-1 명동에 같이 갈까요?..... 48
Shall we go to Myeongdong?

5-2 세 시에 만나요..... 50
Let's meet at 3 o'clock

6. 주문하기 Ordering at a Restaurant

- 6-1 한국 음식을 먹고 싶어요 56
I want to eat Korean food
- 6-2 불고기버거하고 치킨버거 주세요 58
One Bulgogi burger and one chicken burger, please

7. 계획하기 Making Plans

- 7-1 제주도에 갈 거예요 64
I will go to Jeju Island
- 7-2 등산을 안 좋아해요 66
I don't like mountain climbing

8. 이유 말하기 Reason

- 8-1 어젯밤부터 아팠어요 72
I have been sick since last night
- 8-2 배탈이 나서 못 왔어요 74
I had a stomachache so I couldn't come

9. 쇼핑하기 Shopping

- 9-1 한번 신어 봐도 돼요? 80
May I try these on?
- 9-2 더 큰 거 있어요? 82
Do you have a larger size?

10. 부탁하기 Asking for Help

- 10-1 사진 좀 찍어 주세요 88
Would you please take a photo of me?
- 10-2 좀 도와줄 수 있어요? 90
Can you help me?

부록 Appendices

- 모범 대화 Sample Dialogue 96
- 듣기 지문 Listening Script 101
- 어휘 색인 Vocabulary Index 106
- 표현 색인 Expression Index 110

